

II 110-245

Guélat

p. 110:

corridor: gangue

corriger: coriolgie, pleuri

corroborer: ranfoélie

corrader: randgie, rengeyie

corroi: coröe

corrompre: algaitai, mensi

corroger: loérelie

corrupteur: débatachon

corsage: coéchédge

corserie: laine au mai, chu l'ôre

corré: corvai

cosmopolite: habitant dain to le monde

cosser: bête, heurse de la tête

côté, à côté: de sant, olène sant

coteau: cōtai

cote: épûre, échurie

cotere: fontenelle

coterie: djaserie, le djellerie

cotillon: goénelat, seque'ze

cotiser: contribuai

cotozer: chendre let côte

cotte: comme cotillon ci: olssus, goéiné

con: comme col ci devant, cō

conard: hantou, fraverou, poultron

concher: contchie // conchette: brét, contchatte

p. 111.

conde: contre di bret

condoger: proussai di canie, lous regneguier

condrier: tgenêdre, menjerie

canenne: coanne de lai

cander: canlai

conleux: tquelo

conleuvre: serpan

canlis, vent: vâchenai

conlisre: maisse, evalent

conlois: conlon, moéjan

comp: cõt / à la tête: töestche, effesie

comp de soleil: serazie

compable: malevisai

comp: cope, fetête menjine

comp: tāsse

comp. chanx: brige telhō

compian: e'telle, laguezat, feffiō

compelle: potignat pou fandre

compes: coprai, tēzie

compeset: canté e dan menolse

compois: etchalle, tējan

compole: le deden olin dōme, olin ran

compou: tacou, fiesse

compure: copure

comp: coët de majou

compage: Coérolse

compager: t

compant: t

compbe: cor

compber: cor

compbette: ré

p. 112.

compens: re

compes: ga

compier: m

compin: fu

compois: co

compoune:

compouner:

compouie: co

compouces:

compouant: f

compou: co

compou: e'v

compouier:

compout, comp

compout fail

compout prou

compout bre:

compoutier: p

compoutillier:

compoutine: t

compoutiser: f

camagena: coereoljat

courante: ~~ta~~isse

combe: corbe, corbat

comber: corbai, piegie // comber les jambes: réfrain ^{fezie}

combette: réverance

p. 172.

cauteur, -se: riton, tanderâne

courge: gamole

courier: messedgie et tchervâ

courin: fure, ritai, éfanai

cauroie: corœe

couranne: coranne

coursames: coramai

caurroie: cordjon de fé, coédjon #

caurrouce: angrenie

caurroux: gregnance, colere

caurs: coët d'âne, ditan, etc.

caurse: éverpai, fnette, riteolge

caursier: tchervâ de selle

court, courteand: coët, fete, nabot

courte faille: bretchatts

courte fraite: tquenêcthe de zé

courte rue: miofe

courtier: protfuerau

courtilliere: grebense de tere, vernéché

courtine: tquenêcthe #, rideau de zé

courtiser: fêti, hantai, cheti #

countoissio: aïton, confraijainse
cousin: cousin, procran, affair de frains et de femme
cousin: terrain mœckhe
cousines: efrairantai, cousinsai.

p. 113.

caoussin: tpenchen
caoussinet: ~~te~~ tpenchegnat
caous: conju
côut: frie de let tchôx
contear: conté
"cantelier: cantelie
conter: cōtai, frèjie
contens: tchic de frie, cōtan
contil: conti toele
contre de charue: contre de tcherie
contume: cōtume
conture: tpenchere
conturier, failleur: preletie
canturiere: canobri
cantent: covan
canten: covai
convert de bercean: echenat, vages arcean
de lessive: ^{de lessive:} ^{geurie}
covercle: tpenvetcher de pota
convert: tpenvee, lœtchie // table mise: tôle botai
coverte: tpenvetcher
converture: tpenvetchure, lœtchere, tpenvetchon
cavet: covat

carvi: ne de
cantresem:
cantrefen: te
cantrem: te
cantren: tpen
crachot: tpen
cracher: e'te
crachon: e'te
crachoter: tpen
p. 114.

craie: frie
crainte: fran
crampe: cra
crampon: -
cramponner
cran: fante
craquand:
craquand je
craqule: tpen
craquleux:
craquelin:
craquer: c
craqueter:
craquem:
craze: cr
crazeux: -
craze: f

can ki: tie agoutai

can kresein: fraissiere

can krefer: tie braise

can kreur: toetate, tetat

can kri: tgenere, broetchie

crachot: tgenferé; rat, cratchere, falat

cracher: etgenferai, cratchie

crachoi: etgenferiere

crachotei: etgenferai sevan, tgenferotai

p. 114.

craie: frôe

crainte: pravan

crampe: crampe, rampe^r

crampon: bange de fée, crampon

cramponner: cramponnai, s'ecratchie

craie: fante

crapaud: creppa

crapaud jaune: bat

crapule: ivraquerie

crapuleux: ivraque

crapulin: voetque, broetchelle

craquer: crapnai, crenchi, menti

craqueri: frigenai

craquer: manton, djatan

craze: crese

crasseux: manâ, et evare, manpofne.

craquette: frèvalle

crayon: grèzon, plévisse
crayonner: grèzenai
création du monde, page 522
créance: liat de date, obligation
crecelle: trégelle
crèche: adge d'étale
cremallere, cremillere: crâneze
cremer: écremai
crepin: çeffi, cheffi^u, agissie
crequier: fenelle
cresson: biôle

p. 115.

crête: liâton de muraiye, çâte, châte^u di fon
crevasse: creverse
creve-cœur: defèt, creute tfeuse
crever: crevai, tchavsemai
creuser: crengie, fangie
cri: raillet
cric: çinola
criard: railâ
crible: rendge, tannis
cribles: rendgie, tannison
crier: crier
crier: criâ, railâ
criminel: malevisai
crin: crent
crinière: tchouffe

cris d'allan
cristine: cr
croc: crot
croc: çhef
crochet: c
fetit.: fu
crochu: m
croire: cr
craissée de
croiser: cr
craisillon:
croissance
crairie: crâ
croix: cron
croix: m
Crapier: m
croquant:

p. 116.

croffe: bo
croffe: an
croffin: l
crouler: cr
Croulier, e
craupe: de
à craupeta
craupii: d
craupiere: c

cris d'allarme: à fûe / cris de joie: gouxai

cristine: crichône

croc: crot

croc: etrefran, lane, filan

crochet: crotchot

fetit.: foëtchatte

crochu: recorbai

croire: craire, obezire

croisée de fenêtr.: e tendue de le fenêtr

croiser: crœgie, foëtchine

croisillon: le tievée de le cron

croissance: crâchine.

croûte: crâte, ecrâte

croix: cron, crœjatte

croix: misere

croquer: maichie oli sat, oli dnt

croquant: crôtegnou

p. 116.

croûte: boërle, louse

croûtes: anboërbaï, anlouse

croûtin: louse de tchevâ

croûtes: crôlai

croûtes, -e: croûtain, e

croûte: declu le tpeu oli tchevâ, crefiere

à croûtes: clu le tpeu, ecrefi, ebentfui

croûtes: demoërai essadge, ecrefi

croûtes: crefiere

cranstille: moëchelot de crôte de pain, crôtate
cranstiller: maïtchagie, maïcho taile, écrotegnai
cronte: crôte
crantan: crôtat, crôtatte
crû: écrachin
crante: cratai
cruche: crœnegue, brentchie
cruchon: fretête crœnegue, crœnegatte
crucifier: crenchifier
crucifix: crenchifi
cud: cu, mû mœu
cure: augmentation, crûe.
crystal: criche tâte
cuilleret: tquengerat
cueillis: tquendre, reméssai, tquengie
cuiller: tquize / fter: tquizeratte
cuillerée: tquizerai
cuilleron: le dedain de let tquize
p. 117.
cuis: tquie, r branilli: tquie benti
cuirasse: tquesse
cuis branilli: tquie benti
cuire: tquie tquere
cuisine, -er: tquengenne, tquengennai
cuisinier, -e: tquengenie, -re
cuisse: tquênche
cuisson, cuite: tquente // d'œufs et de fromage: fœnjûe

cuit: tquie
cuivre: can
cul: tqu, l
culdejaite: é
culbrute: p
culbrute: l
culiere: tqu
culotte: tqu
culotte ba
cultiver: cu
culture m
cumin: s
cunuler: t
cunfidente: s
cure: tquie
curé: tqu
cures: m
curieux: co
curiosité: c
p. 118.
cure: tquie
cureau: tqu
curette: tqu
cuvier: f
cylindre:

cuit: tɣuɛɛ

cuivre: canbre

cul: tɣu, le derre

culdejahte: échetrapi ai des dames tchaimles

culbrato: pnegatie, cabriole, et qn

culbrato: voltgulai, défringolai, fringolai

culiere: tɣuliere

culotte: tɣulotte, gnerguesse

culotte bas: olezûattai

cultiver: cultikai

culture nouvelle: novelent

curmin: sijat

curuler: emouselai, antéchie

curiosité: anrietai

cure: tɣure, majou, et remède

curé: tɣurie

cures: natayie

curieux: courien

curiosité: curiositai

p. 118.

cure: tɣûre

cuveau: tɣuvé

cuvette: tɣuveta, roudat, roudelat

curier: frôse tɣure

cylindre: rolé, rôlat.

d'abord: tot cantan, etchetō
 daque: olēdque, e'fée
 daquer: faḡetai, olēdḡai
 daigner: frāre let froine, olēḡnie
 dais: tie tḡnerée d'étoffe
 dāli: olēlā, ensuite / dā levan: d'au
 dame: olēme, olainne, olaine
 dame jeune: grosse lotage
 dames: olēmmāi
 damier: olēmie
 damner: olānnai
 danger: olondḡie, rispe
 dangereux: olondḡeron
 dans: olēn, olant
 danse: olainse, voḡeri
 danser: olainsie, riindḡai, riindḡuenai
 danson: d'en haut
 d'après: d'e'pḡé
 dard: pitḡnat, fitḡne
 darder: tḡnissie
 darte: olēetie
 dātē: maintenant olī olḡoēt
 dātē: maintenant le olḡoē
 davantage: olēvaniteḡolḡe, frū
 dancier: lēthie ḡ cō de froen, se mapnai
 d'autant: olātāin // d'autant mieux: olātāin ment
 " plus: d'ātāin frū

olé: olḡe', ol
 olé de fusée:
 olébacle: olē
 olēbandade:
 olēbander:
 olēballe: ol
 olēbarbonille:
 olēbarquer:
 olēbarrasser:
 olēbarrer:
 olēbatterie: ol
 olēbranche:
 olēbranché:
 olēbrancher:
 olēbrancher:
 olēbet: olḡe
 olēbile: ḡe
 olēbiteur:
 olēbitrice:
 olēblai: ol
 olēblazer:
 olēboire: ol
 olēboiter:
 olēbonder:
 olēbord:
 olēborder:

de': dajé', doéjé' e conche

de' de fusée: vatchage

débacle: débarasse, sôetchi, ténitie

debandade: dé'tetcheman ole tote sant

debander: dé'tetchie, debandai

deballer: débâlai

debarbouiller: matagie, levai

debarquer: débarquai

debarraquer: débarasse

débarer: dé'levrai

débatte: défrapai, débetre, dévoéguie, ^{amitepui} ~~amitepui~~

débranche: débâtche, ribotte

débranché: débâtchie

debancher: débatchie, fédure, é'braindai

debancheur: libertin, débatchon

debet: olet, oervoé

debile: Zelle, chelle, cröeye

debiteur: datou, obliologie

debitrice: datonse

deblai: é'canne, brengerie, dé'combre

deblayer: dé'combrai, djetai

déboire: tchégrin, poéne

déboiter: déboétai

debonder: cotrai, dé'bondai

débard: ré'ai, tchoète

deborder: ré'paitre, ré'faire

débouché: trave, détfuervés
 déboucher: déböetchie, entée
 débourser: déböetchie
 deboutonner: débötenai
 delrailler: dévété, dénuti
 delrider: débridai
 débuis: décaubre, brengerie
 delromilles: delayie, delvarassie
 delbrusquer: petchit, tpruitie, söeteli
 débriter: antreptäre
 decacher: decatchetäi
 decamper: petchi, sanallai, decampai
 decapiter: coprai let tête
 déceder: meuri, déchetoérba:⁺
 déckler: rantpüsai
 decembre: le mois de déssandre
 decemment: honeteman, comme e fä
 decense: honetetai
 décès: möe
 decevoir: etrepoi, traupai, manpuai
 dechaina: olétchînais
 decharge: olétchaidge
 decharger: olétchesolgie
 decharner: écotchie, tchervötai

dechawser:
 déchét: d
 dechiffres:
 dechiffrer:
 dechiser:
 déchoir:
 décider:
 decimer:
 décision:
 declamer:
 declares:
 déchir:
 decliner:
 declare:
 declamer:
 decoller:
 decoller:
 de'colleter:
 decombler:
 decampter:
 deconcer:
 deconfor:
 deconfor:
 deconten:
 deconler:
 de camper:

dechausser: de'tchâssie

déchet: diminution

dechiffrer: de'tchiffrai

dechiffrer: de'tchiffrai

dechirer: de'chirie

déchoir: de'tchoét

décider: di'ndgie

decimer: ^{di'emai} di'indjemai

decision: ^{psa} ~~psa~~

declamer: psâdgie, di'hecoéri

declarer: dire, enon'ie, declarai

déclin: de'crâ

decliner: de'crâ'te, se'tpueulai, se'valai

decloré: de'tpuevée

declamer: de'gaulai, de'chaulai^v

decoller: coprai let tête

decoller: de'côlai, otai le côté

décolleter: de'tpuevée le soen

decombres: natayie, de'caubrai

decanter: decantai

deconcerte: anbrassie, troubezai

deconfort: e'beteman, de'confro'tcheman

deconforter: e'betre, e'çeli, e'cheli^v

decontenance: e'tie e'labi, enbrassie

decauler: de'caulai, vo'echai

decauper: de'coprai // decauper: decondre

décomz: déciâ
 décanter: olétpuentée, entrée, débœetelie
 décantrai: olétpuentée, éventai
 à décanter: au let vue, olébœetelie
 décrasser: olécrassie, matagie, efanssetai
 decresoliter: olécriai
 décrefit: vége, usai, relagii, crœpe
 décrocher: olécretelie
 decrairie: olécrâtie
 decruer: olégrechii
 dedaifuer: méfregie, olédangnie
 dedain: candangue
 dedale: que egairai e se fiedre
 dedans: dedain
 dedicace: leuissou
 dedammager: oléolomélogie, réfrarai
 dédruit: oléolu, canal
 defaillance: saçe, sâche^l
 defaillir: saçai, sachai^l
 defaire: olétune, oléfaire
 se defaire: auvie és megentels
 defait: elbetu
 defaite: oléfinition, fin, olétoé
 defant: oléfâ
 defection: elamolan, fiedre de fœche
 defectueux: olégitai

oliferer: cœ
 olifier: olé
 olifragi:
 oliflore:
 olifonner:
 b. 124.

oléficher:
 oléfunt:
 olégat: olé
 olégel: olé
 olégeler: olé
 olégenerer:
 olégabille
 olégaiser:
 olégourd
 olégout:
 olégouter:
 olégouter:
 olégrosse
 olégrain
 olégras:
 olégré:
 olégrin
 olégrossi
 olégueul
 oléguiser:
 oléhauch
 oléhauch

deferer: céolai, l'éclie

defier: défire, insultai, provoquai / défi: défi, renouce
defiler: défelai

defrayer: defrazie

deflorer: trâne les fânés ds fôys

defonner: défanénai, desanfônénai

p. 124.

defricher: soubrai, defritchie, éssapai

defunt: défun, mœ

degat: diminution, dégâ, relet

degel: dédjalle

dégeler: dédjalai

degenerer: emaindri, revâlai, emœëndri

degoliller: cotzai, vâmi, reuédjai

dégaiser: le djelai

degourdi: allurai

dégout: candaugne, défout

degouter: défotai, fêdre le fou

degoutter: défotai, tchoé fote et fote

degraffer: décretchie

degraisser: dégrechi

degras: oelle de frœchan

degré: e tchelou, égrai

degringoler: tchoé di lû, rôlai, boltfulai

degrossir: défrœchi

deguener: railai, criai

deguiser: dedguie, machepnai

dehancher: câssai, rante les côtes, échénai

dehamacher: débridai, de sepondre, deboérnai

dehors: defeine

déjà: dje

défenses: dedjuman, dedjuman, oli metin

déjeuner: sötchi oli dgermie

délabrer: detune, devöerai

de là: de la, de li

délacer: délesse

délai: retêdge, etandue

délaisser: deléchie, elvandenai

délateur: rantgünson, ledgé

p. 125.

délager: délagie, détraufrai

délicates: mifustai, olarlotai, essanti

délicé: fiaifi, grande oljoe

délicat: pôtregnat, völez faible, et tendre, molle, fâre

délicieux: lin bon

délié: délagie

délire: folie, piéche d'échepri

délit: fâte, mäfai || olélit chamfetre: vö'dge

déloger: sötchi, tprutic le demsère

déloger: mäföli, ingrât

déludge: anâvedge

démouilloter: démezolai

démanger, demangeaison: fréguézie, fréguéze

démarche: demaïtche

d'emblée: dincô, dicô

demenes: dgervoégne, défrapai, frébezic, anitemoni, djetrai

déménager

démétte:

démence:

démence:

demi:

demi ar

demi a

démolir:

démon:

démant

démures

déni: ref

déniches

dénier:

dénifren

dénouance

p. 126.

dewrie:

dangite:

dent: de

dentelle:

défareille

défant:

défaux:

défécher

déflinor

défranor

déménager: tpmittie, tchamindgie, de demoère, de mājān
 remettre: renvie, débotaï
 demeure: demoère, londgeman, elée^{te}, tchemenai, liôtā
 demeurer: demoérāi
 demi: demé
 demi arpent: demé djoénā
 demi annee: demé āne
 demolir: déroételie, elēte
 démon: oliaile, démon
 demander: prevai, gaireman, chereman^{te}
 demurer: déroételie, elēte
 déni: refus
 dénicher: fētchi, décaupai
 dénier: inficiāi ??
 dénigrer: olecriai
 dénoncer: antpūsai

p. 126.

denier: dawrai, mer tchamindie
 denigé: çrassou
 dent: dant de le fœrdge, dent de liatte itchedjai
 dentelle: Crannelat
 defaïiller: defarazie, sliche fētchi
 défant: sœtelie
 defaver: détpuezolai
 defêcher: déprâolgie
 definir: mōlai & coégnate
 defondre: détētelie, rôtai, décretelie

rai

defendre: essuoljetti, défrandre ou hâ
 defens: frais de justice
 défist: défré, crére - ténere
 déflacé: fêmeurain, dérandgie
 deflaire: defraire
 déflacer: defrièrre, dérandgie
 déflaisir: defraifi, froène
 deflier: défrégie, étandre
 deflores: friandue, lamantai, regretai
 deflumes: defrienmai
 de flus: defu, devaintedje
 deforter: désichetai, deproétchou
 defouilles: defrangie, dénuti, frare, anzerai
 defot de Beurre: éténemalte // r de rin: traneege, fan de?
 defourtu: effati
 defravé: libertin, vāran
 de fris: de frét
 défri: défri, debarassie
 defrimer: méfrégie, décriai

p. 127.

defuis: dâ, dâdon // defuis fue: dâ fue
 defutè: defutai
 deraciner: déressenai
 deraisonnable: fô, sain séné
 deraisonner: dérégénai, djasai sain réjan
 derange: dérandgie, déregûe
 derager: dérazie

derachef: a
 derégler: u
 derider: -
 derision: -
 dernier: a
 dernierem
 deroler: -
 deroger: e
 deramille
 derander: -
 derante: -
 derontè: -
 derriere: -
 désalure
 desagrèer
 desaltère
 desarmer

Is. 128.

desastre
 desavan
 desavan
 desaven
 desavan
 descen d
 descen d
 descente
 desentè:

dereschef: ancoe, anco-[#]

deresles: dérangie, feûe de rêye

derider: lotai de boîne humeur, rire

derision: mapnerie

deries: derie

deriemement: deriereman

deroler: lermai, dérobai, voulai, vaulfinaï⁴
 ^{deroche}: tchoûe dene roîtehe, deroêtelie

deroger: elêtie, tchandgie

deramille: désamreeyie

derander: déroalai

derante: désœdre, derandgerman

derontê: derandgie, fêdre le têtê, le bon tchemin

derriere: derie

e? désaluer: déselrusai, dêtranfai

désagrêr: dêfiaire

désaltêrê: ressasiai de boere, elbrevai

désarmer: dêsermai, elêtie

p. 128.

désastre: brut, désœdre, misere

désavantage: dêservaintêolge, fêdre

désavantages: frêre, mûre, fuikai, ôtai

désaver: inficiation, dêni

désavouer: inficiari, deniai, dêservanai

descendance: dêchante de poeran, lêgnie

descendre: dêchandre

descente: dêchante, evalent

desertê: dêsertai, san allai

oleaster:

détail, - les: oléteze, - ye, fete olge
deteler: oléboelai, olésepondre
déteriores: olgaitai, emaindi
determiner: résâdre, resolu, finai, e'bréolai
déterrer: oléterrai
detester: olétetchetai
détirer: ôtari les tcherbon olî fûe

olge
olétordre: olétœdre

detors: olétoéolju[#], olétœ

détortiller: olésambâtchic

olétourner: olétoénai / olétours: olétoét, écheteuse, eranté

olétiaquer: olérandge

olétrier: olétranfrai // olélechanx: oléchûclai

olétierse: olétîârse, fravon, anbarat, frebéze

p. 130.

olétriment: olétrêdre, olétrêdjindice

olétrôit: anbarat, oléine, étroit

olétrier: olétruric, olétranfrai

olétrasser: olévâlai

olétruire: olétrure, oléoli

olétte: olétte, obligation

olévaller: oléfrinfolai

olévaliser: olépiéri, olévâlai, olérolai

olévancer: oléssai, oléssai olévain

olévaut: olévain // olétâ: olétuâ[#], olétrage

olévaut la maison rustique: olétuâ

olévaster: olévâlai, olétrure, olévôerai

develaffer: develofrai, étandre
devers: derée
dévêti: deveti, deguenexie, ôtai leli
devider: devudie
devidoir: échevon
deuil: deû de mœ, olin défum
devin: sorrie
deviner: devisai
devis: devisate, plan de batiman
devoiler: môtrai, détreverée
devoir: devaîet
devorer: devœrai, défrure
devoyer: éfairai
deux: dan, nombre, du^{te}
diable, -rie: diaile, -rie, bogrerie
dialecte: djergon

p. 131.

diarrhée: trisse, foie
d'ici: d'âci
diète: djîme
Dieu: Dûe // diene: dure
diferer: evalai, didgeri // differer: étandre
difficile: malaisie
digue: ejetton, écheton^{te}, érâte
dilapider: devœrai, défransie, se rummai
dilater: étandre, détetchie, se ferdgie
dilection: emitie

dimanche:
dime: die
dimension:
dimer: ol
dimenur: ol
diminuer:
dinatoire:
dinée: ol
après diné:
diner: ol
difflame:
dire: dire
directement:
diriger: ol
discerner:
discerner:

p. 132.

discordie:
discourir:
discours:
discredit:
discret:
disculte:
discussion:
discuter:
disette: f
disens:

dimanche: oluemoine, djoët de le semaine
dime: olieme
dimension: e'tandue, menjurement
dimer: oliemai
dimmer: olieman
diminuer: diminuai, emain dri
dinatoire: olédjinnai
dinée: olédjinnai, olimai
après dinée: e'priet olimai, antgenê^u.
diner: olédjinnai, olimai
diplôme: grosse latte pratante
dire: dire, felai, djasai
directement: droit, de chente, to droit
diriger: canolure, moénai, oliridgie
discernement: senêt
discerner: dichetingai, coégnâte

p. 132.

discorde: désunion, désœdre
discourir: djasai, régenai, felai
discours: dichecoé
discredit: fœdre de fiense, décriai
discret: secret, catehate, coetehate^u
disculpe: échetfussai, preraï l'innossance
discussion: examen, débê
discuter: examinai, olêbête lefaire
disette: femmeue, misere publique
diseur: djâson, lédgê

disfrace: défiaifi, tchefin

disfracier: défiaire, rantie, oliegrässai

disgracienx: défiaigain

disfesser: séfaraï, tchainfrai si et li, vaguie

disfros: frâ, oliepfrosai

disfute: oliepfute

disfutes: oliepfutai, frondai

distimules: faire saubien, cage

dissifer: vogez olilafide et frendre

dissondre: défaire, fandre

dissuader: oliehuadaï, détraupai

distance: éloqueman

distinfuer: séfaraï, oliehtingai

distraire: oliehetraire, révoezie

dikan: conseil de tentes

ps. 133.

divers: oliferan

olivestri: rédyöezi, emusai

diviser: frétédze, oliepfetchi, séfaraï

divisian: frétédze de lin, de fantiman

divorce: séparation, tchaindgeman

divulguer: fulliaï, enausie, divulgai

dix: olieche, nombre

olixieme: oliegieme

olizaine: oliejoine

olocile: eliechain, crezain, aiton

docteur: olotoé, sevain

doct: se

olodeliner

oladu: e

dogues: -

olaift: ol

ololes du

olaman

olamstip

olamicil

olamine

olamma

olomtes: -

ps. 134.

olan, don

don dain

olanjan: -

donner: -

olanzele

dorer: o

oloslote

dormir: -

olastai: -

olos: olô,

olofa: -

d'ou: ol

donam

double: -

doct: sevan

dodeliner, dodeliner: bressie in affain, delicatai,
caressie, lehmussai, dodelinai

dadu: éfrâ, frô ^{dogmatiser: ansaugnie, éfrâ}

daquer: bocai comme les belins, les môtours

^{daque: frô fchin d'angletaire}
daift: oloç de le main, oli frie

doles du bois: mui, égalai di bô, éne piaintele

domaine: bûi fan

domstipe: vâtâ, serkante

domicile: demoère

dominer: maîtayie

dommage: domnaidje, sur les fans, émore

domtes: maîtayie, mœridginaï*

p. 134.

don, donation: presan, denation

dondaine, dondon: grosse faune belle, djantie

donjon: rue dâ le fm hâ dene fœtche velle

donner: bezie, denai, bazer⁴ / fratitement: chintgnaï

danzelle: laichatte, féye, danzelle².

dorer: doérai

dorloti: essanti, bressie, fetti, cheti⁴, foflinai

domin: dreini

dortoir: lola

dos: olô, derie di cœ / sur le dos: an le craitche megnin

olofei: bezie an mœriedje

d'ou: dalevon

donanier: gâblou

double: double, // doubles: douliai

doublure: doubleure
dancement: brâlement
dancette: tînetimatt, talaidge
danillet: délicat, dancier
danleur: deloué, frô mû
danloureux: froéman
dante: dotte
dantes: dottai
dankain: lô de doubles
dante: friantche de Vêché, dante, le bant dgerojâ
doux: dou
danzanie: dozaine
dante: doze
danzienne: dozième

p. 135

danzil: deuziat
dazen: doezin
dazée: dredge, daz freat
dragon: dragon
drap: dret, to frient - gesserai
drap de lit: gessûe
drapau: fraissat d'affair
drapau: confrau de sanolai
drapier: drefie
driser: drassie
drissor: m'eterat, tâlai
drille: guenéye

drogne: fô
drognet: ✓
droiture: ✓
droûle: dr
drolerie:
drolesse:
dru: vite,
du: di, d
dû: dlatte
ducat: ol
du defun
duper: tra
duvet: fi
duzil: ol
p. 136.

ean: âre
ean de le
ebali: é
ebaiti: é
ébat: dé
ébatte: ol
ébrancher: ✓
ébrancher:
écheniste:
abaissi:
éblanir: t
éborgner:

drogue: fô de tchose / droguer: mède sinai, même-
gainte

drognet: midgelaine

droiture: boène foë

drôle: drôle, farssau

drolerie: lagatelle

drolesse: baichatk olëshontai

drui: vite, de chente

du: di, du

dû: datte, de voët

ducat: dutquet

du depuis: dādou / d'un coté: olène et olême tant

dufer: tramfai, etrefrai, faurai // dur: olent, olut

duvet: fitcheule

durée: durie

duzil: olenziat // dysenterie: maladie

p. 736.

ean: âre / ean de vie: lanternin // ean forte: ave fôteche

ean de lessive: yenchû // ean de départ: ranenge

ebali: ébali, émezi^{te}, écamit^{te}.

ébaite: éyendzi

ébat: débet, emuseman

ébatte: débette, demoénai

ébrancher: frifoénai, epuemansie, fröechi

ébrancher: uti fan de fröechi, olélou

ébeniste: tichemagnet de fin treveze

abaïsser: ebéchie / bélé'tai: abassoudin

éblanir: evengie

éborgner: faire brâne, evengie

éboulement, éboulis: évalent de tère, ébolement,
ébouler: évalai, tchoère de hâ, ébolai
ébouailler: é'tchervoulai
ébrancher: ébranitche, déremai
ébranler: ébranlai
ébrancher: é'tchejai
ébriter: publiai, divulgai, randre publique
écaffer: fandre de vanidoats
écaille: écaye
ecale, capue: crentche
écaler: ôtai let fe, les crentches de nonches des
menzégles, écrentre
ecarlatter: fin rondge
ecarpiller: écolagie ls tcharinles, éguerguezie les enges
écart: e'frai, déne tant
à l'écart: d'enne tant, de cōtai
écarteler: écatshelai
ecarter: évitai, éloegnie, éguerguezie
échafaud: t'atre
échafaudage: fran de cresson

p. 137.

échalar: frâ de vègne
échancrer: ancrannai
échancure: ancrannure
échanger: tcharinfie, trocai, trognai
échantillon: môte
échapper: é'tcheppai, é'nâdai, fuire
écharde: é'tcharige

échardonnai
échasse: e
échasser: e
échasse: e
échander, e
échander: e
échec: fre
échelage: e
échelle: e
échelon: e
échecoir: e
espion, arg
écheveau: e
échevelé: e
échervin: e
échignée: e
échine: e
échiquier: e
echo: ref
échoppe: e
eco: stepe

p. 138.

échoppe: e
échouer: e
échu: é't
éclabours
éclair: e

echardonne: ôtai les tchedjous

echaspe: échâpfe, suture

echaspe: chârpaï, caprai, tēzie, tchepiaï

echasse: etchesse

echandes, echauffer: étchâdai

echantes: matapie les brais, les frains

echec: frédre, malence, tôteche de djine

échelage: étchelage (sic!)

échelle: étchicle

échelon: étchelon, égrizon

échecor: étchanet

espion, argus: échepion

écheveau: étchevaite, farson

échevelé: étchevelai

echerrin: mère de veledge de fraisse

échinée: éprenai

échine: epenne di dô, -er: lette, échenai

echipier: demie

echo: répétition de le voet, din ton

échoppe: loutige, loutiche de laron prêt di murat

eco: depanse de cabaret

p. 132.

échoppe: loutige de laron côté in murat

échouer: manquai, et étchoère

échu: étchoé, et tatchi, a tat

eclabousse: étpebeussie

éclair: équodge

éclairer: éyngie, et gérie evô éne tcham d'elle
 éclairer: éféri, échéri:
 éclairer: gérie, chérie:
 éclanche: tégatte, tégachte: et d'égot de moton
 éclat: frô brn, frô tréjin
 éclater: faire dis brn
 eclisse: étfmisse
 eclisser: étfmisse
 ecloppé: boéton, crainfet
 eclorre: égôere, échôre: se môtrai
 ecluse: ééuge, échuge: de reviere
 écaluer: breulai le tère
 économe: ménéologie
 économiser: ménéologie, réfrainologie
 ecope: frêle crengie
 ecorce: écôèche
 ecorcer: écoèche
 ecorcher: écorchie, tchervotai
 a ecorche cul: au judjain
 ecorcher: écoértchie #, écorchie
 ecorcher: écoértchan #, écorchan, chindie
 ecorner: écoénai
 ecomiflens: étiepe goéolgé, chemorotte
 écorser: palai, ôtai l'écôèche, le pé des fruits
 ecot: defaux de cabaret, subricot

page 135.
 écomagée:
 ecomillon
 écran: p
 écraser: e
 écrivain:
 écriu: l
 écritaire:
 écriture:
 écrivain:
 écran: c
 écranelles:
 écranles:
 écriu: frâ
 écu: étf
 écuil: o
 écuille: +
 éculer: e t
 écuine: e
 écuiner: e
 écuinaire:
 écuier: se
 écuenil: e
 écurie: é t
 écuier: ca
 écolification
 écolifice: l

écomgée: carveche, ike?

ecouillon: écouvat

ecran: préserve de le tchalot di fûe

écrase: écrainai, écrentie, effrègerie, étaçai, écachai

ecreusse: fûebourse

écriu: loltate, écreu

ecritoire: écretôere

écriture: écriture & le main

ecrivain: écrivain, tcheuwoïon

ecrane: auframai au frigon

ecranelles: écrûelle, malestie

ecrauler: ecrolai // écronki: écrotegnai

écriu: fratche tocle, écrû

écriu: étfû

ecueil: slondgie, risque

ecuelle: étfuize

eculer: & tfulai les saulais

ecume: étfuennne

ecumer: étfuennmai, tpuennmai

ecumoire: étfuennmaîere

ecuer: rétfurie

ecueril: étfuren, lête

ecurie: étâle

ecuyer: cavale, lovie ol' etale de tchevâ

edification: loéine exampze // édjechenai: éfanten-
ter, voser pat.

edifice: latinant, fûsse mājōn

édifier: bâtir, et légie bon exampze

éolit: commandement

édition: livre trocari

edredon: pichenule d'œgé

eden: lieu délicieux, comparé au paradis terrestre

p. 140.

éducation: loène égenté

édulcorer: édaucir

effacer: éfessie, razie, reffessie

effaroucher: édjéchenai, éferunie

effanfiler: fâfelai

effectuer: fini éme éffaire, faire

en effet: vraiment

effigie: ressemblance, éfliodgie[#]

effiler: défelai, défaire

effleurer: défaire, délagie ladgiereman, proé dechus

effondrer: éffondrai, au lotain di fernie

efforcer: éffoéchie

effort: éfœ

effrayer: édjéchenai, éferunie, élemaï

effrené: anproitchai, anredgi

effriter: rogez éssucquer

effroi: grosse trawan

effrante: éffrantai, hédgi

effroyable: éfrantantale (d.c.), terrible

égal: éfâle, parage, à oline, répié

égaler: randre parage, éparagie, épiérai, répiérai.

égalité: é

égard: éf

égare: éf

égayer: re

égide: fil

églantine:

p. 141.

église: m

? agneau

égerger: éf

égoïste: g

égoriller: e

égoût: g

égoûter: o

égoûter:

égratigner:

égratigner:

éguillard:

éguillon:

éguiser: f

éguier: é

éguenler:

élaguer:

élancer:

élargir: e

éléments:

élever: é

égalité: égaliser, parage
égarer: égarer, égarer
égaler: égarer, égarer, égarer, égarer
égayer: redjôyer
égide: protection de fée, de fée tche fée, etc.
églantine: rose sauge

p. 141.

église: motie
! agneau: égué, éguelat
égarer: égarer, massacrer
égarer: gâner, voler gâner
égarer: égarer, massacrer, railer la fée
égarer: gâner des tchions, conduire des fars
égarer: égarer, causer fote et gote
égarer: tcherâ di toet
égarer: fêter
égarer: crever, fêter
égarer: fin-maille, almer, caler
égarer: fêter par fêter l'âne
égarer: fêter
égarer: échapper, loter le linge d'en lave froide
égarer: égarer // fêter
égarer: égarer les brins tches d'aires
égarer: sabai, s'émouvoir de loin
égarer: égarer, égarer
égarer: les tans palarme: au éde, a fêter, égarer
égarer: égarer

chus

égarer.

elever: ezevai, sagevai, euvénai, meus

élite: ézé

élire: éyé

elle: lée

étoches: ébraulai in ǵō, in aibre from lereché

éloge: louendge, lanange

éloigner: éloigner

elu: ézé

éluder: evitai

émai: amer

émancipé: libtrai, lèche le maître

émaner: décanlai

p. 142.

émasculer: tchétrai

embrassantes: andjolai, annichai

emballer: anbalai

embrasser: antre fét, tquensain, metchere, feli. 42

embrasser: foerai le tchévâ, le tûe

embranches: sédure, angéologie

embellir: anbeli, faire le

emballer: vagne de loine frère

d'emblée: din cō

emboîter: anboétai

embrancher: olétchédge de rivière, égaton

emballer, emballer: anboétai, vomissie

emballer: anboéchie

emballer: anfuelai

embrasser

embrasser

embrocher:

embronille

embrigan:

embrascar

emeri:

emente: t

emier, em

emmaille

emmanche

emmenner:

p. 143.

éménester:

emmieler:

emmitanff

émanculer

emolumen

emouder:

émater: l

echon em

émanchai

emouler:

emauoir:

empailler:

empraler:

empêcher:

embrasure: le deden, l'étandue de le fenêtré
embrasser: ambressie
embrocher: ambretchie
embronilles: derandgie, trambiai
embrizan: affain mûfai, mû mervu
embrosade: a derri, eojogin
emeri: fiere fran foli
emette: trouble de ojaus rebeles
emier, emietter: miattai, émiatai
emmailleter: ammezolai
emmancher: ammaindgie
emmener: ammoénai

p. 143.

emmeroter: lazic les mains
emmier: ammielai, edanci
emmiteuffer: se t'pnerée contre le froid
emmancher: emmancelai, antechie
emolument: revenu, rantes
emonder: matabie, éveri
emoter: éperayie, otai les fiels, les motts
echan emancher: tchessie les môtchls
emanchais: évere môtchls
emouleur: molaire, molâre, redoujaire
emouvoir: se remuoir
empailler: ampezie
empaler: anfralai
empêcher: oléfandre, amfêchle, récaure, voétie

fiel.
ye

empigne: anpoigne de crevoegie
emphase: braguerie
empicter: anpietai, frère de le téece de son vègin
empiler: emansebai, antèchie
empirer: veni pié, fin mètcham, fin crölye
emplatie: anpietie, mieux anpietie
emplette: anpiette
empli: anpiâtre
emploi: tchaidge, an piete
employer: anpietie, ocupai
emfluer: anpienmai
emfocher: an bragette
empoigner: anpoigne
empois: anpoeg
empoisonner: anpöegenai, -eur: anpöegenon
emporter: anpoitchai
empresser: anpessie, tpute
emprisonner: anprigenai

p. 144.

emprunter: anprutai
empuenter: anpuenti, frère mavaï font
ému: surpris, ébali, émen, antain
émulation: djalosie, anvietai
émule: djalou, anbian
en: an / En avant: anevain
en arrière: retfuendai, tissai, an derie

en bras:
encadrer:
encager:
encaisser:
encau:
encaviller:
encaver:
enceindre:
enceinte:
enceinte: f
enceuser:
enchaîner:
enchante:
enchasser:

p. 145.

enchère: a
enchérir:
enchiffremer
enclaver, l
enclos: a
enclaver:
enclume:
enclumeau
encofrer:
encaigner
encolure: f
encombre,

en bras: eba
encadrei: encadrai, auremai
encager: anfromai, lotai au dyôle
encaisser: anboétai
encan: monte d'efets, vante de lin
encanaille: ancanagie
encaver: antpauvai, lotai au tpuaike
encerindre: antouérai, anfromai
encerinte: anframe, angöe, anchö^e
encerinte: frosse, ansinte d'afain
encenser: ansensai, lezie de lausan
enchainer: antchiunai
enchante: antchointai, faire fiaigi
enchasser: encadrai, auremai, un mot illisible

p. 145.

enchère: au prie, e'valuation, chu le prie
enchévi: l'assie de prie
enchiffre: anrofenai
enclaver, enclure: angöle, anchore^e, anfromai
enclos: angöe, anchö^e. l'era.
enclaver: angoulai, anchoulai^e
enclume: petéte angenne, anchenne^e
enclumeau^x angenne, anchenne^e
encofrer: lotai den l'écrain, anfromai
encaigner: coenat d'enne majon
encolure: fidure, mine di kisedge, di cöe, objet
encombre, encombrement: brengerie, anbarat de brengerie

encombrer: anbarassie de breagerie

encore: ancoé, aincô *

encorner: lotai des cœnes

encourager: anlotai, edienzenai, ancoéredgie, et p. mœeolre

encourir: antchoère

encre: ancre d'écriture

encrier: écretôere

en dedans: an deden, siratte dedain

en dehors: an de feûe

en delà: siratte delà

endauter: lotai des dauts

endetter: andatai, faire des datts

p. 146.

enderer: folayie, annuai, coëzenai

endimancher: setba rêcheprindgai, lin veti.

endiables: endiailai, coëzenai

endoctriner: ransanguie

endommager: nure, faire di fœe

endormir: andremi, antem

endosser: tcherdgie, anbalai

endroit: gûe, androct

enduire: frottai, tpeuvée de grêche

enduit: grêche

endurcir: randenchu

endurer: anolurie, stuffée, djâdi, redjâdi, pāti

envers: ecalrai, egzelli, echelli.

le pied: éfontchie

enfance: affainse

enfant: ap

enfantillat

enfariner:

enfer: an

enfermer:

enfiler: a

enfin: an

enflamer:

enfler: l

enfler: a

enflure: o

enforcer:

enfondrer

enforcer:

enformer:

p. 147.

enfant:

enfourcher

enfoumer:

enfrenir:

enfuir: a

enfumer:

engager:

engainer:

engeler:

engendrer:

engender:

enfant: affain
enfantillage: affainisetai
enfariner: enfarcenai, anbetai
enfer: enfée, yée de poëne
enfermer: anfromai
enfiler: anfelai
enfin: anfin, afin
enflamer: anfielai, anboélai
enflé: lolange
enfler: angyai, anchai "
enflure: āgyure, angyure, anchure "
enfonce: anfausie, tpeugnie
enfondrer: ifandroi, briqie
enfonce: anfoéchie
enformer: formai, lotai an forme

p. 147.

enfouis: anterrai, catchie an tiere (? teere)
enfourcher: anfoiertchie, enfilai
enfumer: anfoénai
enfumer: mangnai, olétolezi
enfuir: anfure, te tāvai
enfumer: anfenmai
engager: angeologie, aurōlai
engainer: lotai den le foie', anolgainnai
engelure: édjature
engendrer: proclure, penflai
engeler: faie de dgeérles, anolgeirai

engin: machine
 englobes: djoëndre, anframai
 englantir: elvinnai, anfausie
 engances: dgénai, défidguie le cœ
 engorges: san refaire, ffnolai, et angoërdgie
 enganes: maindgie angœcheman, et ^{canche tiffai} ~~san taitai~~ ^{titchie}
 engantes: angaulai
 engourdis: angourdi, laindgui, antémi
 engrais: femme, frêche
 engraisser: femmai, angrechi
 engranges: anfraindgie
 engraves: etetchie, evatai, etetchie
 engrenes: angrenai
 en fiſſe: an fiſſe, an lyeenainse
 engrosses: angrossi
 engrossi: frœchi
 enguenilles: anguenézie, revéti
 enhardis: faire lédgi, coërdjan, ancoërdgie
 p. 148.

enhamachement: loiré, bride, ſelle
 enhamacher: anboërelai, anſellai
 en haut: en hâ, dechu
 enjamée: traizie, frëssai
 enjambe: outchenbai, étandre se traizie
 enjaveles: anoljevélai, lotai an dgénde
 enjer: à djûe, xposai
 enigne: devisaſſe

enjandre:
 enjoliver:
 enjoller:
 enjolleme:
 enjanes:
 enivres:
 enlaces:
 enlever:
 enlumines:
 enlumi:
 enmolli:
 ennu:
 ennuzant:
 ennuzes:
 ennuzent:
 enances:
 enargneil:
 enarme:
 enpèrri:
 p. 148
 enpète:
 enpêter:
 enracines:
 enrages:
 ensayer:
 enrégistres:
 enrhumers:

enjandre: recomandai, djoendre
 enjoliver: parai, ornai, andjolivai, éfiguralai
 enjoller: andjölai, tranfai, anbetai
 enjoller: tranpon, etrepe-goëdgi
 enjancer: rédjöëgi
 enivrer: annivrai / enlaidir: barboniller, veni frent
 enlacer: antôdre, fassie, fasselai
 enlever: anzevai
 enluminer: égyéie, mōlai de viks couleurs
 enluer: contre, ennemi
 ennobler: ennobli, faire noble
 ennuier: poine, tchegrin, annueman
 ennuisant: annuain, lide, efielai(?), sōlain, e
 ennuiser: tchegrinai, annuai, sōlai, cātaine(?)
 ennuissant, -se: annuain, sōlain, lide, cataine
 ennuicer: jrelai, enousie
 enorgueillir: annorodquegi
 enorme: le feu fran, hā, feû de mesure
 enquerir: informai, prāre coëgnichainse

p. 148

enquête: information
 enquêter: informai
 enraciner: anressenai
 enragé: anrēdgi
 ensayer: sayie
 enregistrer: écrire chn le porō livre, anregistrai
 enrhumé: prāre let tot, tenchenai

enrichir: auréchi
enrober: angueoie, aurôlai
enrouer: rentchenai, aurâjie
enrouiller: aurenjie
enrouler: rôlai, aurôche, raûeloi
ensacher: anbagatai, lotai an bagate, den in set
ensauflanter: ansaingie
enseigner: efare, anseigneurie, andoctrinai
ensemble: ansœne, ansagne*
ensemencer: vagnie
ensorceler: ansorselai, lêjie lês luenis / ensorceleur: sorier
ensouffler: souffrai
ensuite: anhenté
entacher: tetchie, tcherdgie de fâte, de tetchie
entailler: antéje
entailler: antéjie

p. 150.

entamer: antanai
entasser: antéchie, anmanselai
entendre: ôezi, écantai
enter: fiefai in aibre
enterrer: anterrai
entêter: antétai, ofifnâtre
entêter: anlotai, sidure, antétai
entiché: antétai dène tchose
entier: antie
entoiser: menjurie, toesai

entamer:
entamais
entarde:
entorse:
entortiller
entour:
entourer:
entourille:
entraîner:
entaver:
entraîner:
entraîner:
entrelace:
entre deux:
entrée:
entrelas:
entrepos:
entreprendre
p. 151.
entreprise:
entier: an
entretenir:
entretoise:
entrevoir:
entrouvrir:
envalin:
enveillé:

entamer: antoérar, guemansie le tchain
 entasser: ambassan
 entorche: tantelie, étantelie
 entorse: antoèche, étantelure, étuntolue
 entortiller: ankâdre, virvagenai
 entour: an virô, elantoi, elainto[#]
 entourer: antoérar, antivagenai
 entraills: trifraige
 entraîner: antinai, annosénai
 entraver: anbarassie, dgénai, ambœtelie
 entraver: anbarat, dgène is fies des tchevâ
 entraver: etrefe de tchevâ etrefes
 entrelace: antre fassé // entre ouvert: antre entrée
 entre deux: antredon
 entrée: antrai
 entrelas: fassé par fassie les lairs
 entrepos: magasin public
 entreprendre: entreprâre, ésseie, djabiai
 p. 151.
 entreprise: entreprige, emengesse
 entres: antrai // entre souvent: enchagie
 entretenir: antreteni, emussai
 entretoise: lô de trefée par tui les frâs, fassé
 entrevais: antrevôe
 entoumer: antrenvée
 entaler: frâre de fœche, anzevai
 envelopper: tchégenai / enveloppe: tchéyon

envelopper: anvelopai, anvôche
 envenimer: anvenimai, anbotai
 envers: anvée, vée[#], pervoe
 al' envers: et ranteé, et reboé[#], evenendge
 envoi: mājrai
 envier: anvrai, olétine
 envieux: anvrai, djalou, corvotan
 envier: anvôche, antoérai
 environs: alantoe, anviran, efuctchain, pervoe
 en visages: ravoétie, anviseologie
 en voisiné: végénai
 en voler: anvoulai
 en voter: anvie, oléfutai
 éfaire, -re: épâ, éfâsse, mota
 éfaire: veni épâ, se frumclai[#]
 éfancher: coulai, éfaintchie
 éfanonir: demoérai, sâgyai, sâchai^v.
 p. 152.

éfaire: réfraindge
 - de fruits: briassâle
 éfaire: néfrainologie
 éfarfille: tchenpai, vague de tote san, éferpezie
 éfarre: éolguenai, de tote san
 éfaule: éfalle
 éfauler: épâlai, soteni
 éfaulière: éfalière
 éfaulie: épiâtre, fraime
 épie: échepé[#], épé, dedgue, dague^v.

éfeller: éf
 éferdummen
 éferon: éch
 éphemere:
 éfi: éfi
 éfier: éch
 éfierres: e
 éfilestie, r
 éfinard: e
 éfine: éf
 éfinette:
 éfinevine
 éfinens:
 éfingle: +
 éfitafle:
 éflorér: f
 p. 153.
 éflucher: +
 éfonge: e
 éfagne: d
 éfoursaille
 éfoursier:
 éfoursseter:
 éfourssette:
 éfaukanta
 éfaukanten
 épreindre:

efiller: efergie, oyoendre les lats
 eferdument: tête lèche, cō presdu
 eferon: echeferan*, eferon
 ephenere: pō de tchore, incoégu, étraingie
 epi: éfi de briai, d'éfiatre
 epier: echefiaimai, fassai, patrai
 epierres: efarayie
 epilepsie, mal caduc: hāmā
 epinard: éfinoitché, éfinentché*
 epine: éfenne
 epinette: réchepinatte*
 epinevinette: lô de saint metchin
 epineux: malaitie, difficile
 epingle: épinodue 1 ~ petite: camion
 epitafie: écrit din mōe chu se tombe
 eplorés: porfueraï, olétolai, éfueraï.

p. 153.

eflucher: matayie les hiérles, défaire et ta-
 ledge
 eponge: epionolge
 epage: date de tan
 efaussailles: meriedge, enousie
 efauses: meriai
 efausseter: éfaussetaï, breuchie
 efaussette: serre-fûesres
 efaunkantail: ainboéze, māmō
 efaunkanter: édjechenai, éferurie, fii, tichi, elermai
 epreindre: tōeche, pressie le oju, le lindge

épris de lui: mors-ivre
épranter: épuerai, essaye, essanti, tuche
épucer: tueri les furs, fursai
épuser: épuise
épurer: épurie, étraine
épurrer: écarai
équilibrer: écale de poejainton
épinosser: éfolitai de djoé et de meus
épiper: étipirai, vèti
épiter: djenchetait, djnetife^{te}
équivaloir: évoé le même prie
éreinter: éraitelie, éffolai, érentai
érgoter: djasotai, dicheputai
errements: manque, défâ
errer: éfairai, rodai, et forcontai
éresifèle: le volat, malé die de le pé
erreux: fâte
errané: se trompait
errudit: sevain, épri, tiansou

p. 154.

escabeau: selle de lô, échecabelle
escalante: échecabelle, sellate, chenche
escapignon: finaitou ds fies, vozex finaitem
escalader: montai les muraizs
escalier: égrai, égrezon
escamoter: fière edroeteman
escapignon: finaitou ds fies.

escamper: a
escargot: c
escarpolette: m
esclofer: m
sclandre: j
escogriffe: l
escorter: l
escarillon: l
escroc: fi
escroquer: l
espace: é
espagnolette: l
espece: sô
espiers: éch
esperance, e
estron: e
esprit: éch
esquille: l
esquinance: l
esquise: l
esquiver: l
essai: épre
p. 155.
essaim: d
essanger: f
essart: éch
essarter: d

escamper: olécamfai, san fine
escargat: coqueréye, échetregat[#], gumesse[#], ge-
messe.
escarpolette: glöetche
esclopé: malbrati, échuetropiai
solandre: fate, maleure, erreure
escogriffe: laire
escorte: ecampeguie
escargeon: söetche döerdge
escroc: filon, laire
escroquer: frâre finement, lernai
espace: étandue
espagnolette: serrure de fenêtré
espece: söetche
esférer: échepferai
esperance, espoir: échepferanse
espion: échepion, -ai, es econté, fratsai
esprit: écheprit, senét
esquille: brêtene, ételle, étch aige
esquinance: mât di cō, angyure à cō
esquisse: épreuve
esquiver: sâvai, fine, itcheptai
essai: épreuve, autieprize

p. 185.

essaim: ojetai d' aichabts
essanger: préparai le lindge pour let lue, le le vai
essart: échée
essarter: défriche

étain: lanie chlompai

autant: étain

étain: étain

étal: bân de loétchie

étales: étalai, môtrai, étanche

étalon: rautin, et modèle de froc et mesure

étamer: éternuai les manège de coubre

étancher: égyngie, échugie⁺

étangon: effûere, sôtin

étangames: effûere, sôtini

étang: étain de froechon

étou: étot, seron e evise

étou: bain de loétchie

étayer: efüere, sôtini

été: tchâtan

êteignois: moétchatte, étôfon de tchamolele

êteindre: étainche, étôfai

êtes: ételles de tches fon ferrai le fain.

étendard: coufran, banniere

étinner: éternuai

étende: peze de let frainne

étinceler: eflûai

étincelle: eflûe

étiquette: écritô

etoffe^{enx}: étoffe, étoffai, maintêre

étanner: ébali, écâmi⁺ étoénai, émexie

étouffer: étōfai, étendre
étouffais: étōfau
étourdir: e yendgi*, andōerlai, élétai
étouper: étōfai

p. 157.

étourneau: étōené, öegé
étranger: étrandgie
étrangler: étraingie
étrape: fancille, färséye
être: être
étréci, étraindre: étōendre, serrai, brūctenoi
étréint: serron, étot
étréms: étrémses, fursans
étriers: être, olétrie
étrilles: êtreye
étriller: rôchic, lēthe, fānetai, êtreye
étriper: ékantroai
étroit: étroet, resserai
étron: guéye, étran, merde dure
étudiant: écolie
étudier: étudie, éfare
étuver: beugnie tchademan
évacuer: vudie
évaluer: évalnai, prégie, échétimai, émai
évanouir: sagyai, sachai
éventer: öerayie, évantai le secret
évaporer: évaporai, évémi.

évasser: ré
évation:
éveiller: é
événement
évent: fo
éventer: e

p. 158.

éventer:
éverrer: fo
évier: au
éviter: é
évidence
eux: got
exagérer:
exalter:
exaucer:
exceder:
exceller:
excepté:
excess:
exiger:
exciter: a
exclure:
excorier:
excrement
excessant
exhumer:

evaser: réfraine, revoechai
evasion: fuite, échappe
evailles: évêque
événement: événement
évent: frisson de l'oreille
éventer: évêlai, publiai

p. 158.

et en on

eventer: évanter, dégrader
everer: tchessie les moëtchis
evier: avie, candu d'oreille
éviter: évitai
evnue: tchétrai
eux: got, laue.
exagerer: trot d'oreille, surfessai
exalter: louai, relevai
exancer: écoédj'ai
exceoder: trot faire, surfessai
exceller: être le moëfon ovie
excepté: hormis
excès: le trot
exiger: réserver
exciter: angueodgie, edienxerai
exclure: tchessie, rautie
excorier: écorchie, ébquerie
excrement: méeodje, louse, fiante
excreissance: crachure, female
exhumer: déterai, désantérai.

exécuter: exécutai, faire // Esfier: mesur, oléche.
 exil: lanni, fene di pezi tonéilrai, tchést
 exorciser: condjurie mai?
 excoriation: etpnen, ecortchure
 esfier: réfrarai, andurie, senfée
 expulser: tchéssie, etpnevegie, etpneuechie
 extase: sagyai de deviation
 exterminer: exterminai, craissai, déture
 extirper: oléressenai
 extorquer: eretchie, ecetchie, foéchie
 extravagant: étomdi, élétai
 extraction: raire, rendgie de fere et de mere
 extraire: tirie, copiai
 extrait: copie

p. 159.

fabule: invention, mante, folies
 fâbrique: revenu din motie, loutigye, loutille
 fabriques: faire de nouvelles maiké, de nente e toffer
 fabuleux: manterie
 façade: fesse de motie, de fosse majan
 face: fesse
 facetie: tchéletanerie, bradinege, folie
 facétieux: bradin, folat, foluelé
 fâché: siégne, e ancrâ
 fâcher: angrégnie, e ancrâtre
 fâcherie: gregnance

fâcheux: ✓
 facile: ai
 facilement
 facilités: f
 façon: fe
 façonner:
 factem: f
 factice: re
 faction: A
 factionnaire
 p. 160.
 factotum:
 factum:
 facture:
 facturier:
 facultatif
 faculté:
 fadoaise:
 fâde, fâd
 fagot: fed
 fagoter: a
 fagoteur:
 faguenas:
 faiance:
 faiancier:
 faible: n
 falli: la

éche-
tchele
i?

fachens: māvai, colerique
facile: aifie, loque, comode
facilement: aifiement
faciliter: faire aifie, comode
façon: fessan
façonner: fessenai, faire lie
factem: proétchan ds lats de le prochete
factice: ressauriaime
faction: stâtion au santinelle
factionnaire: santinelle

p. 160.

factotum: san dgerene e le fran, caprefredoéye

factum: écrit de proset

facture: lats de metchain

facturier: avrie de toele

facultatif: permi, libre de faire

faculté: libertai, franboe

fadaise: triole

fade, fadeur: fâde, san fou

fagot: fedge', féchin

fagoter: anfedgelai, faire ds fedge's

fagoteur: fessan de fedge'

faguenas: segnet, fratchuns

faiance: foésance

faiancier: foézansie

faible: vosls ci apus foille

falli: lanpuerontie

on ticle
toffer

faillir: manqerai, tchoère
faillite: chute, langueroute
fain: fain
fain canine, la boulimie: fain de Rhin.
Suite de 160.

faine: faine, fraie d'oité lō
faineant: faineant, parajon, fadin-bontan
faire: faire, adgi, tereye
~ le lire de la croix: sangne
~ le foir, le regai: foénai, voéyeni
faisceau: féchin, bressie de vardges
faisseur: feson
fait: fait, fini
faite: capison, le hā di batiman fini
faitiere: tiele recorlai
fair: fedgé
falbala: bande de maikère à bon di foéni d's
d'emes.
fallacieux: trompon
fallor: devoet, être oblidgie de faire
fallot: fro sierde anfri.
falande: fro fedgé
falsifier: falsifier, faire fassetai
fame: bon nom, ou māvai nom
fameliqne: efemai
fameux: coégnr bon ou māvai
familiariser: s'ecoétener, s'epnerolgie
familianté: epnerolgie // famille: proerantai

Suite de 160
famine: f
fanage: f
fanal: f
fanatique: f
fanatiser: f
faner: f
faner: f
fancin: f
fanfan: f
fanfare: f
fanfaron: f
fanfaron: f
fanfreluche: f
fange, en
fantaisie
fantasque
fantassin
fantome
faquin: f
farce: fécl
farce: la
farcin: m
farcir: fécl
fard: m
farder: m
fardeau: f

famine: fermeure
 fanage: tchamproet, foénéjan
 fanal: frô fûe de loin
 fanatique: retie
 fanatiser: andiensai, trompai
 faner: fanai, fêdre sai brâtoi
 faner: foénai
 faner: foénou, foénen
 fanfan: fêfê, fofon, fofiera
 fanfare: obaidge clu lai lire
 fanfaron: mersapina, ordguençon
 fanfaronade, fanfaronnerie: Rodomantade
 fanfreluche: gurenéje
 fange, enz: boirbet, brâchen, ôedje âve
 fantaisie: idé, frenégie, brelinolgue
 fantasmé, fantastique: retie, frenétique, yuna
 fantassin: frieton
 fantôme: échefri édjéchenon
 faquin: fauféron
 farce: fêcheture, fraque
 farce: bradinges, toé, diolerie
 farcin: maladie de tchevâ
 farci: fêchue, anfrâtie
 fard: molure de viséde
 farder: molai le viséde
 fardeau: fêdgi

farder: ferlai, mōlai les fesses
 farfadet: ojiene fō
 farfoniller: fangie, tferi
 farine: ferenne
 faribole: löene, tchintchöene, triöle
 farineux: ferenan
 farinier: airtche de let ferenne, feremie
 farouche: mitchain, savēdse
 fascier: fassie, antoerai
 fascine: féchin
 fasciner: löetche, evenyie, antorrelai
 fariöle: feriole
 fastes: riye latre
 fat: sanzan, fanfaron
 fatalité: maleure
 fatigué: mette, sôle, prette, mette et gelle
 fatiguer: fatidgai, sōlai
 fatras: remière de tchoses inutiles
 fatuité: létige, folie
 fan: lā de fō
 fanchase: savēdse
 fancharison: sejan ole lazie, sejejan
 fanche: fā fran lazie, inthetuman
 fancher: lazie
 fanchem: sayon

fancille: j
 faneur: e
 fanfiler: j
 favori: l
 favoriser: j
 faussaire: j
 fausse ma
 fausses: j
 fausset: j
 fausseté: j
 fante: f
 fantéme: j
 fantem: j
 fantif: f
 fante: s
 faux: fā
 faux: m
 faux bon: j
 fauxbourg: j
 faufugant: j
 faux pas: j
 fagence: j
 fagencier: j
 fecal: fi
 fecale: f
 fécond: f
 ferindre: j

fancille: fariye
 faveur: evaintedje, frasiensetai
 fafile: fafelai in helit, alai au compte-
 favori: lin aimai, djanti, aitor ^{gine}
 favoriser: sôteu, edie, favorisai
 faussaire: mantan, fassaire
 fausse monnaie: fâse menœ
 fausse: fâsse, menti
 fausset: deuziat
 fausseté: mante, fâssetai
 fante: fâte
 fanteuil: fôteu
 fauteur: sôtin, comflisse
 fautif: fâtif, comfable
 fauve: save dge
 faux: fâ, trête
 faux: instrument i faucher: fâ
 faux bon: fabon
 fauxbourg: boët
 faufurant: tchemin, moezain ol' êtchepai
 faux pas: trêbentche, trambentche, trêbentche
 faience: foëzance #
 faïence: foëzainsie #
 feal: fidele, brâve, de boëne foë
 fecale: puain
 fécond: produ, lécô // féconder: produre lécô
 feindre: dissimulai, trampa

feinte: finte, faulxense
 féli: otchoère, frâdai
 félicité: lanhem
 félicité: canplimantai
 felue: crevesse
 femelle: laichatte, femelle?
 femme: faune, lanace - turbulaine, hardie, effar
 femelle: petite faune, minorée, faunée ^{tée, frivoie}
 fenaizon: foineizon
 fendeur: fandon
 fendoi: tpegnat, lutchatte, merlin
 fendre: fandre, téfarai
 fener: faire les foins, - foénai
 fenestage: fenestage, toute fenêtre de la maison
 fenetre: fenetre, de la ténaité - ?
 fenit: solie, d'origine de foin
 feodal: de fief
 fer: fée // ferine: farine
 ferblantier: megnin, tpinizeri
 ferie: vacance, tan de reposai, fierôle
 ferin: feri, bettere
 ferme: retcherie, métoirie
 ferme: ferme, fœ, terti lin, ~~lin~~ bon, roet, solide
 ferment: seven*, sevan
 fermentis: crâte, gançai, fanchai?
 fermer: fromai, çœre, chœr*, tççai, tçchai.

fermet*:
 fermier: f
 feroce: cr
 ferrement:
 ferres: fo
 ferret: f
 ferrière:
 ferronier:
 ferrure: j
 fertile: fr
 fertiliser:
 fertilité:
 fervens: z
 ferule: t
 ferre: r
 fers: f
 ferreurs: p
 festin: fr
 feston: l
 fête: fête
 fete: fa
 fétide: p
 fêtu: ran
 fen: fies
 fen: difun
 fêve: faib

fermé: roedon, fermetai

fermier: frainologie, fermie

feroce: cruel, fie, mitcham, savéolge

ferrement: foerement

ferres: foerai

ferret: foerat

ferrière: setchat de tpe

ferromier: mitcham de frô fée

ferrière: foerme

fertile: frô produ, ébranlant

fertiliser: crâte lico, produre

fertilité: boine mœchan

ferveur: zèle, tin cō e lin faire

ferule: tolêt

ferse: nedge, ojaïne // fers mathien: usurie

feres: fañetai, prâçai, prachai^v

ferreur: fañeton

festin: fran repé, leuñesson

feston: broderie, locat de brantche, de fœ

fete: fête

feti: faire let fête, fêtayie

fétide: puain, ôe

fêtu: ran di tot, frelat

fen: fûes

fen: defun

fêve: faire, ferriole

fenillage: fenyedze, fenyeri
 fenille: fenyé
 fenillet: fenyat
 fenillekte: fonyie den le livre
 fenillekte: steni meu de vin - menjune
 fenier: fenyie, moe de l'annai
 fenure: freze de brai
 fentie: trâne, trêli
 fi: fani, conolangue
 fiacre: carosse, et cochier
 fiaindeule: roseau
 fiapigaille: fiensess
 fiancer: fiensie
 ficeler: etêchie erô let fisselle, fisselai
 fichon: bâtenat fander non teni ls images?
 fichu: fotu, fredju et le lundje an l'ôre
 fiches: fichie
 fidejursen: cation, friedze
 fidele: brave, fidele
 fieffé: vâram, coégnu
 fiel: lile
 fierte: méeolpe ds l'êtes
 fier: fier
 fier: fie de font, an le mine
 fier: erogant, faufaron, bâtain
 figer: foedzie // figue: fidgue, frut
 figuoles, finioles: figuolai, san refaire, se pnaarai

figurer: vi
 figures: re
 fil: felai
 filage, fist
 filandière:
 fil d'archal
 files: fel
 filet: le
 fileur: j
 filière: r
 fille: fê
 fillekte: fê
 fillend, -e:
 filoché: p
 filoselle:
 filon: le
 filantes: -
 filter: p
 fils: fêt
 fin: ma
 finage: fi
 finances:
 finasser: f
 finesse: f
 finis: fin
 fiole: fêkê

figura: viséage, mine, ranboédjine, fidgure, ojet

figura: remôtrai, fidgure

fil: felai, s'étendue de fil à conduire: tpenature

filage, fissure: felédge

filandière: felouse

fil d'archet: fidestchâ

files: felai

filet: lessat

fileux: famat.

filier: musénai, trimai chente

filles: fèye, traichatte, gangué, gumatte

fillette: fèyatte - sèpère: ganyan, gancatte, turlantaine

fillent, -e: fien, fiende

filoché: palantche de melin

filoselle: étouffe de tœ, fleuret

filon: laine

filouter: lemai, olérolai

filtrer: pressai à trevée din saissat

filz: fêt, bouche de lôtâ

fin: malin, elurai, fin, finédge, futai

finage: finédge, terrain

finances: contribuai

finasser: faire le fin

finesse: finasse

finis: fini, faire finole, finiâpuai

fiole: fêtê lôtage

fix: ficheque

fistule: tiai, pôvetchai

fixer: etetche, colai, çoulai, choulai^u

flagelle: faïetai

p. 167.

flagorer: insultai, santi, femmai

flaire: çerie, chérie^u.

flambeau: töetche anfrige

flanier: lençai, fielai, lenchai^u

flamme: flâme, tchose anfrige, çaine, chainne^u

flammeche: tchvainton vaulain

flammerole: tpeultan

flanc: çân, chain^u, cõtai olî cõe

flandeloit: töetche de maïsse

flangner: flangnai

flasque: liat, annile

flatter: çetti, chetti^u.

flatter: çetton, cheton^u, aïton

fléau: malheur et fan battre en frange

fléchir: epragie

flétrir: maïssie, olgaitai

fler: çoët, choët^u

fleraison: sejon des çoe, choe^u.

fleurir: çenri, chenri^u de çoe, choe^u.

fleurir: fâsse lâme olépié, fleurir, trasse

fleurir: andjôlai, beliole, emoérak

fleurir: çenri, chenri^u.

fleurir: a

fleurir: ç

fleurir: tr

fleurir: ç

p. 168.

flocon: ç

floraison: ç

florin: fl

florin: ç

flot: çain

flotter: ç

fluer: con

fluxion: fr

foerre ou fo

foille: ç

foibler: ç

foie: fr

foin: fo

foir: fo

foir: fo

foir: fo

foirer: fo

foireux: fo

foison: et

folle: fo

folâter: fo

folie: fo

fan gailles

fleuriste: dyedgenie de goé, choé.
fleurant: goératte, choératte.
fleurte: grosse rekkere
flexible: gonéle, chonéle^v, fraizain.
p. 168.

flocon: gotte de madge
floraison: sejon ds goés, choés.
florin: fleurin, menöl d'alemégne
floris: genri, cheuri.
flot: gain, chain^v. fon écaure
flottes: meénai chu l'ère, flotai
flues: coulai
fluxion: frai, ançure, anchure^v, maladie
foerre ou foave: lentele d'ètrai
foille: èlle, chelle^v, ma, gañele, chonéle^v.
foiblin: èffelli, echelli^v, gonelai
foie: früatte
foin: foen
foire: foerre, frö metchie
foire: fanère, trisse
foires: foérai, trissie
foireux: foéron, trisson
foison: essai, fron, fôgô
fol-le: fô, olôle
folâtes: folaxie, bradinaï, djôtai
folie: folie, doberie, niaiserie, létise
fougailles: fraintche de tchaigé

fond: fond, profondon

fonder: fonder, établi

fondrière: creux d'âne, boérheyan.

p. 169.

fontaine: linné, fontenatte, brené⁴.

forçat: forçien

force: fœche, voses éfœchs

forcené: furien

forcer: fœchie, étenereye, chœnai

forços: lannu, firkai

forer: forer: effœchs, étenaigles

forstier: tchesson, fœrétie

forêt: aviron, fœchou

forfait: mé'tcham cō, crime

forfaiture: crime

force: fœrdge

forger: fœrdgie

forgeron, forger: fœrdjion.

forme: forme, modèle, môte // formaliser:

former: évangie, chit'fai, môtai ^{cheandallion}

fort: fœ, robruchte

forterelle: fœ, tchék

fortifier: ran fœchie

fortuit: lézai

fortune: fœtchune

fortuné: heuren

fosse: fœsse // fond de fosse, larre fosse: fon de fion

p. 170.

forêt: den

forêt: fu

forços: -

forços: -

forços: fœ

fanage: -

fanilles: -

fandros: -

fand: rie

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

fand: f

forest: denziat, teliève de véchié
 forest: fretète fossatte, fete denziat
 fossos: sayie, crenzie éune fosse
 fossos: sayon, crenzon de fosse
 fan: fô, et lî de fô / folle: dôle, voz. fol
 fanage: effuédge
 fanailles: fânctai, fanjie, fânctai
 fandrozes: fandraxie, écraissai
 fanet: rieme
 fanettes: fânctai, riemai
 fanettes: fânctai tû
 fongère: fôdgiere
 fongue: frenésie
 fongueux: fonguen, frénétique, retie, fô.
 fanille merde, insecte: crenzon
 fanilles, fanir: fanjie, frenbelai, frenbenai
 fanilles, catèle dain fêre v. rîchelai, frevezie
 foulens: vâtchan, foulan
 fauler: faulsi, frêchle, vâtchle
 foulon, foulon: vâtche, et vatchon (nan n?)
 foulure: faulure, liessure de née, antôèche
 fous: fanet
 foulage: efouérai, efuerai, fanéredgie
 foulbe: trête
 foulberie: tréterie
 foulrissem: feson dépié, de sâbre

fanchie: fanchie
 fancher: foertche, crögie
 fanchis fatilulane: protanse, ogilet
 fanchette: foertchake
 fanchon: foertchan
 fanchure: étantchure di fie, de le main
 fangon: fregon
 fangonner: fregoénai, remnai, formantai
 fannui: fenni
 fannilles: recordgie de chose
 fannillere: fennexiere
 fannaise: foénaidge, foiné
 fannear: foénat, format^v
 fannée: ^{fes r} foénée
 fannai: foénai, formai^v
 fannier: belantche
 fannil: belantcherie
 fannis: fenni, essöetchi
 fannitine: étantche dge, fenni d'efaire
 fannage: foéredge
 fannager: foéredgie, efüere
 fannear: foéré
 fannelies: orrie de foérée, d'étui
 fannre: lotai dedain, foérai
 fannier: fannie
 fanniere: voedjai éme lête frige au dannedge
 fannure: doulime, foérme
 foser: aitre di fue, et demoérane[#]

fracas: fr
 fracasier: fr
 fragile: gél
 frai: fra
 fraîchement
 fraîcheur: fr
 fraie: ta
 frais: fr
 fraise: de
 fraise: fr
 fraisel: fr
 fraiser: fr
 framboise: fr
 franc: br
 france: fr
 franchir: fr
 franchise: fr
 françois: fr
 frange: fr
 frangeon: fr
 frangifiane: fr
 a la frang
 p. 173.
 frapper: fr
 fratermiser: fr
 frande: fr
 frander: fr

fracas: frō^h brn, trēzin

fracasser: cāssai, brifie, effrēgezic

fragile: gēlle, chelle^u, gānele, chōnele^u

frai: fraye de fröechon

fraichement: frätcheman, noveleman

fraicheur: frätchon

fraie: tan de let fraye di fröechon

frais: frā

frais: défran de djentige^u, frēt

fraise: fraise, frut // fraise de veau: vantra^u,
fraise: briffe de vé, d'égne

fraisil: réchete de tcherbon

fraises: frallai

framboise: ambre, frut

franc: brave, fran, de bon ecōe, sincère

france: fraimse^u, france

franchir: sātai frōc de clm, outre

franchise: loène foi

françois: fraimset^u, fraimset

frange: frēndge

frangeon: mōtchat

frangifrance: tante, toéché friain

ou la franquette: et let frantche merdgenite

p. 173.

frapper: fri, lēthe, rōeclie, ropiezic, raguai,

fraterniser: ecoëntenai, familiarisai^{capuai}

frande: frāde, tranferie

frander: tranpai, frāolai, faie di tōe.

frayer: frayer
 frayer: frayer, crainte
 fredaine: l'œne, etrepe, fredoiye#
 frein: bride, bridelat, etette
 felaki: felatai le vin, dragai
 fièle: gelle, chelle^v, gœlle, chœlle^v, caohgme
 fiélon: bronlon, mœtche, travalon
 fieluche: lœtche, lœulai
 fielpuet: ordieyan, fanfaran
 freini: traurai de fawn, eferurie
 frenerie: frenégie, brelinolgne
 frenetique: netie
 frequenter: handai, frecantai
 frere: fraire, frairat[#], voz. fraire
 fritilles: frenégie
 fretin: fretindœ', relu
 fette: fœ de rue, fuernie de vireules de fœ
 friand: ^{ise}: frien, lœchon, friandise, moerefrit
 friable: aifie & rœdure au friandre, & friaijie.
 p. 174.

fribourg: friboé
 ficasser: fretquessie, fuire
 fliche: tœre au fliche, ebaïnderai, au repœ
 fretille: prœ de peze, frenegie
 fretin: relu || fricot - fricassée
 fringuer: frenégie, frindgai, frinsolai
 frieux: eôjalai

friffer: fripp
 friffer: fripp
 frippan: le
 frippannea
 frippanne: frippanne
 frippannerie: frippannerie
 frire: frire
 friser: friser
 frisson: frisson
 frissonner: frissonner
 frit: eôdjœ
 fribolite: fribolite
 froc: froc
 froid; em: froid
 fraisser: fraisser
 froles: froles
 fromage: fromage
 froment: froment
 fromentée: fromentée
 francement: francement
 p. 175.
 froncer: froncer
 francis, gure
 fronche: fronche
 fronde: fronde
 fronder: fronder
 front: front

fiiffer: fiipai, ^{issai} ses helits // fiiffem: éfanodra, li-
fiiffier: fiiffie, merchain d'heli
fiiffon: laire, cōpin
fiiffonnan: fek' laire
fiiffonnes: fiifsoénai, lernai
fiiffomerie: lairnerie
fiire: fiibelai
fiiser: fiisai
fiisson: fiichon[#]
fiissones: traurai de froet, fielotai, fiulai
fiit: édjéchenai, éfanvantai, épevurie
fiikolité: lagatelle
fioc: helit de moène
fioid; em: froet, fiet^{#.r.}
fiaisser: faire de fâ fiet, degaitai, éfrotai
fioler: rôlai, fiéssai danceman la main
fiomage: fromedde, frâ seret
fioment: briai, éfiâtie
fiomentée: fine ferenne
fiacement: frasse, frant fiélai de frêne

p. 125.

francer: fronsie, friezie le fran
francigure: fiet de robe
franche: anuée, anvochat, virat
fronde: corde à jeter de fiere de loin: frande
fronder: oléfiai, contrariai, etapnai, insultai
front: fran di visedde

frontiere: l'œne, v'ejenedge, frontiere
 frantispice: fesse de motie, de tchiké
 frothe: frothai, ébrayie, fragie
 frothoi: brenche de saulai, de manbraye
 fructifier: aguenai, produre
 fungal: aguené, sôbre, fungâle
 fungalité: bin, pran de lin de le tère, produ
 fruit: früt, sat, tatchun
 fruitier: mestchain de fruits
 frustier: refusai, frâre le lin din âtre, fruche.
 fûere: faurage trai, furiKai
 fuir: fure, ritai, se savai
 fuite: fute, écheprâle
 fulminier: foulminai, frêchetai, franchai, djurie
 fumée: fermiere
 fumer: femai
 fumer: angrechî let tère
 fumier: fermie, femeri
 fumier: femon
 fumantule: dainst^{an} chu let cœdge.

p. 176.

fumerai: an terreman
 fuste: maleren, frêdre
 fust: malin, cœ, écheprionan, fanyan, femer
 fuster: fanyie, écheprionai, cheneugnai, femer,
 fuser: rēdge de frêgne venbelai
 furie: auredge de frêgne

furier: a
 fuseau: fu
 fusée: fen
 fusil: fus
 fustifier: f
 futaie: le
 futaille: v
 fontaine: f
 futile: in
 futilité: r
 futur: ev
 fuzard: fu
 fuse, fuic

p. 177.

galani: m
 galatine:
 gabelle: c
 galeleur:
 gache: le
 gache: r
 gaches: l
 gachette: -
 gâchis: -
 gadoue, so
 gaze: ged
 gaze: sea
 gazeuse: g

furieux: aureolzi, furien
 fuseau: fu pan felai
 fusée: fensai
 fusil: fusi et fiefue
 fustiger: fañetai
 futaie: le lô de fô, de liaton
 futaille: véché de régin
 fontaine: fontaine
 futile: inutile, rampuevoeze
 futilité: ran que voegeuche
 futur: eveni
 fuzard: fuain, itchepai
 fuse, fuic: colombe luvée
 p. 177.

odu

enche.
privai

dyurie

gabani: maintevolu
 gabatine: fâse pramesse
 gabelle: contribution chu let tã
 gabelens: gabelon
 gache: le reteguin di vrenye
 gache: mâle de moételnie
 gaches: brayie, broeyie⁺
 gachette: vofex gache ci devain
 gâchis: mâge, mâche^v
 gadoue, gadouard: tchiome, fuaintou, mieu
 vnde miedge
 gage: gedze
 gager: gedje, perai
 gagerne: gedjine, perine

feunon
 feunai,
 enbelai

gagne petit: molaire
 gagner: dgainque
 gai: djoëzen, dgai
 saillard: fringan, redjöeyi
 gai: dgai, profé, portchet
 gaine: dgaine, founô
 galant: galan, emerou, tgenemelie.
 galanterie: ^{vieux} emouératte frisan
 gale: rangue
 galerie: allai, alon, élô.
 Galet, saline: friette, djue de let friette, au saline
 p. 178.
 galetas: Vemeuge, landjem an hâ
 galette: foëtché, tchâ minse et sat
 galena: rangnan, -se; raïtchan, -se
 galimatias: ledjeldedje
 gallican: franset
 galoché: galentche
 galonner: galenai
 galop: galot
 galoper: ritai, galopai, fonai
 galopini: riton de pevai
 gamache: véye guete
 gambade: tchambrai, fross traigie
 gambader: traigie
 gamelle: étgneïye de toppe
 gangrene: gangréne, maladie

gant: gan,
 gantier: fess
 farant: cat
 farantii: cov
 farce: totte
 fargon: dga
 farde: dga
 "Chamfète
 farde fon: -
 p. 179:
 garder: vog
 fare: faire
 gareme: te
 fares: fana
 fargaise: -
 fargoite: ¹
 fargotier: vi
 fargonilles:
 garnement:
 garni: gu
 garotte: éh
 garcon: tra
 farcommade
 gaspille: e
 gâtchie: fo
 gateau: fo
 faki: dga

gant: gan, mouffe

gantie: feson de fan, fantie

gantier: ^{cassian} ~~cassian~~, friedge

garantir: cassionnai, friedge

garce: totte, évoergandai, desontai

garçon: dgaichon, oliechon

garde: olgaidge, oliaidge

„Champfite: vadge, voète

garde fon: eridelle, efuerse, tötin d'égrai, din
p. 179: front

garder: voedjai, antvoedjai

gar: faire, fran. oliaidge

garonne: tère oléclie

garer: garai, égarai

garçonner: levari le cō, garçoëzie #

garçon: ¹ mavarai cabaret, trintgnai, fintai,
garçonner: vie de cabaret frifotai

garçonilles: brâchai den l'âne mănatte

garment: libestri, sapin | Garrot: brâton fon
longe fausie, tricot
rien de nous

garin: guernire, au foieclie

garottes: étetclie, trinrai rudeman.

garçon: trampon

garçonnade: lalambroene

gaspiller: écreclie, prâre, défansie, frifrai son lin

gâtclie: forgée

gateau: foitché e fraque, mnetquelin, fruit au
leurre: teguén #

gater: dgaitai, oliaitai, mâtiai